

Arabic (اللغة العربية)

## الطقوس التمهيديّة

علامة الصليب

باسم الآب والابن والروح القدس.

آمين

تحية

نعمة ربنا يسوع المسيح ، وحب  
الله ، وتواصل الروح القدس كن  
معكم جميعا.

ومع روحك.

قانون التوبة

أيها الإخوة (الإخوة والأخوات) ،  
دعونا نعترف بخطايانا ، وهكذا  
أعد أنفسنا للاحتفال بالألغاز  
المقدسة.

أعترف بالله سبحانه وتعالى ولكم  
إخواني وأخواتي ، أنني أخطأت  
كثيرا ، في أفكاري وبكلماتي ،  
في ما قمت به وفي ما فشلت  
في فعله ، من خلال خطأي ، من  
خلال خطأي ، من خلال خطأي  
الأكثر صرامة. لذلك أسأل ماري  
المباركة من أي وقت مضى ،  
جميع الملائكة والقديسين ، وأنت  
، إخواني وأخواتي ، أن أصلي من  
أجلي إلى الرب إلهنا.

قد يرحمنا الله سبحانه وتعالى ،  
سامحنا خطايانا ، وجلينا إلى  
الحياة الأبدية.

آمين

كيري

الرب لديه رحمة.

الرب لديه رحمة.

المسيح ، يرحم.

Afrikaans (Afrikaans)

## Inleidende rites

Teken van die Kruis

In die naam van die Vader en die Seun en  
die Heilige Gees.

Amen

Begroeting

Die genade van ons Here Jesus Christus,  
en die liefde van God, en die nagmaal van  
die Heilige Gees Wees by julle almal.

En met u gees.

Penitensiële daad

Broeders (broers en susters), laat ons ons  
sondes erken, En berei onself voor om die  
heilige raaisels te vier.

Ek erken die Almagtige God En vir jou, my  
broers en susters, dat ek baie gesondig  
het, in my gedagtes en in my woorde, in  
wat ek gedoen het en in wat ek nie kon  
doen nie, deur my skuld, deur my skuld,  
Deur my ergste fout; Daarom vra ek  
geseënde Mary Ever-Virgin, al die engele  
en heiliges, en jy, my broers en susters,  
om vir my tot die Here ons God te bid.

Mag die Almagtige God ons genadig wees,  
Vergewe ons ons sondes, En bring ons na  
die ewige lewe.

Amen

Kyrie

Here, wees genade.

Here, wees genade.

Christus, wees genade.

## Arabic (اللغة العربية)

المسيح ، يرحم.  
الرب لديه رحمة.  
الرب لديه رحمة.  
غلويا

المجد لله في الأعالي، وعلى  
الأرض سلام للناس من حسن  
النية. نحن نحمدك ، باركنا ،  
نعشقتك ، نمتجذك ، نحن نشكرك  
على مجدك العظيم ، الرب الله  
، الملك السماوي ، يا الله ، الأب  
سبحانه وتعالى. الرب يسوع  
المسيح ، ابنه الوحيد ، الرب الله  
، حمل الله ، ابن الآب ، أنت تأخذ  
خطايا العالم ، ارحمنا! أنت تأخذ  
خطايا العالم ، تلقي صلاتنا أنت  
جالس على اليد اليمنى من الآب  
، ارحمنا. لك وحدك القدوس ،  
أنت وحدك الرب ، أنت وحدك  
هي الأعلى ، المسيح عيسى ، مع  
الروح القدس ، في مجد الله  
الآب. آمين.

يجمع

دعونا نصلي.

آمين.

## القداس من الكلمة

القراءة الأولى

كلمة الرب.

الحمد لله.

المزمور

القراءة الثانية

كلمة الرب.

الحمد لله.

الإنجيل

الرب يكون معك.

ومع روحك.

## Afrikaans (Afrikaans)

Christus, wees genade.

Here, wees genade.

Here, wees genade.

Gloria

Eer aan God in die hoogste, en op aarde  
vrede vir mense van goeie wil. Ons prys U,  
Ons seën u, Ons aanbid jou, Ons  
verheerlik u, Ons bedank u vir u groot  
glorie, Here God, Hemelse Koning, O God,  
Almagtige Vader. Here Jesus Christus,  
slegs die Seun, die Seun, Here God, Lam  
van God, Seun van die Vader, U neem die  
sondes van die wêreld weg, Wees genade  
oor ons; U neem die sondes van die wêreld  
weg, ontvang ons gebed; jy sit aan die  
regterhand van die vader, Wees genade  
oor ons. Want u alleen is die Heilige, U  
alleen is die Here, jy alleen is die hoogste,  
Jesus Christus, met die Heilige Gees, in die  
heerlikheid van God die Vader. Amen.

Kollekteer

Laat ons bid.

Amen.

## Liturgie van die woord

Eerste lees

Die Woord van die Here.

Dankie wees aan God.

Reaksie -psalm

Tweede lesing

Die Woord van die Here.

Dankie wees aan God.

Evangelie

Die Here is by u.

En met u gees.

Arabic (اللغة العربية)

قراءة من الإنجيل المقدس وفقا  
لـ N.

المجد لك يا رب

إنجيل الرب.

الحمد لك يا رب يسوع المسيح.  
مهنة الايمان

أنا أؤمن بإله واحد ، الأب سبحانه  
وتعالى ، صانع السماء والأرض ،  
من كل الأشياء مرئية وغير مرئية.  
أنا أؤمن برب واحد يسوع المسيح  
، ابن الله الوحيد ، ولد من الأب  
قبل جميع الأعمار. الله من الله ،  
الضوء من الضوء ، الله الحقيقي  
من الله الحقيقي ، begotten ،  
غير مصنوعة ، consubstantial ،  
مع الأب ؛ به خلق كل شيء.  
بالنسبة لنا الرجال وخلصنا ،  
نزل من السماء ، والروح القدس  
كان يتجسد مع مريم العذراء ،  
وأصبح رجل. من أجلنا تم صلبه  
تحت بونتوريوس بيلاطس ، عانى  
من الموت ودفن ، وروس مرة  
أخرى في اليوم الثالث وفقا  
للكتاب المقدس. صعد إلى الجنة  
ويجلس في اليد اليمنى من الأب.  
سوف يأتي مرة أخرى في المجد  
للحكم على الأحياء والموتى ولن  
تنتهي مملكته. أنا أؤمن بالروح  
القدس ، الرب ، مانح الحياة ،  
الذي ينطلق من الآب والابن ، من  
مع الأب والابن معشوق ومجد ،  
الذي تحدث من خلال الأنبياء. أنا  
أؤمن بالكنيسة المقدسة  
والكاثوليكية والرسولية. أعترف  
معمودية واحدة من أجل مغفرة  
الخطايا وأنا أتطلع إلى قيامة  
الموتى وحياة العالم القادمة.  
آمين.

Afrikaans (Afrikaans)

'N Lees uit die Heilige Evangelie volgens  
N.

Eer aan u, o Here

Die evangelie van die Here.

Loof u, Here Jesus Christus.

Beroep van geloof

Ek glo in een God, die vader Almagtige,  
maker van hemel en aarde, van alle dinge  
sigbaar en onsigbaar. Ek glo in een Here  
Jesus Christus, die enigste verwante seun  
van God, Gebore uit die vader voor alle  
ouderdomme. God van God, Lig uit lig,  
ware God van ware God, Verby, nie  
gemaak nie, saam met die Vader; Deur  
hom is alle dinge gemaak. Vir ons mans en  
vir ons verlossing het Hy uit die hemel  
afgekóm, En deur die Heilige Gees was die  
Maagd Maria geïnkarnéerd, en word man.  
Ter wille van ons is hy gekruisig onder  
Pontius Pilatus, Hy het die dood gely en  
begrawe, en weer op die derde dag  
opgestaan in ooreenstemming met die  
Skrif. Hy het opgevaar na die hemel en sit  
aan die regterhand van die vader. Hy sal  
weer in glorie kom Om die lewendes en  
die dooies te oordeel en sy koninkryk sal  
geen einde hê nie. Ek glo in die Heilige  
Gees, die Here, die Gewer van die lewe,  
wat van die vader en die seun voortgaan,  
wat saam met die vader en die seun  
aanbid en verheerlik word, wat deur die  
profete gepraat het. Ek glo in een, heilige,  
Katolieke en apostoliese kerk. Ek bely een  
doop vir die vergifnis van sondes en ek  
sien uit na die opstanding van die dooies  
en die lewe van die wêreld wat kom.  
Amen.

Arabic (اللغة العربية)

عظة

صلاة عالمية

نصلي للرب.

يا رب ، اسمع صلاتنا.

القداس القربان  
المقدس

Orfertyory

مبارك الله إلى الأبد.

صلي ، أيها الإخوة (الإخوة  
والأخوات) ، أن تضحياتي وكملك  
قد تكون مقبولة لله ، الأب  
سبحانه وتعالى.

أتمنى أن يقبل الرب التضحية بين  
يديك من أجل الثناء ومجد اسمه  
، من أجل مصلحتنا وصالح كل  
كنيستة المقدسة.

آمين.

الصلاة الإفخارستية

الرب يكون معك.

ومع روحك.

ارفع قلوبك.

نرفعهم إلى الرب.

دعونا نشكر الرب إلهنا.

انها صحيحة وعادلة.

المقدسة ، المقدسة ، الرب  
القدوس إله المضيفات. السماء  
والأرض مملوءتان من مجدك.  
أوصنا في الأعالي. طوبى هو  
الذي يأتي باسم الرب. أوصنا في  
الأعالي.

سر الإيمان.

نعلن موتك يا رب ، وبعين قيامتك  
حتى تأتي مرة أخرى. أو: عندما  
نأكل هذا الخبز ونشرب هذا  
الكأس ، نعلن موتك يا رب ، حتى

Afrikaans (Afrikaans)

Huisely

Universele gebed

Ons bid tot die Here.

Here, hoor ons gebed.

Liturgie van die Eucharistie

Offertory

Geseënd wees God vir ewig.

Bid, broers (broers en susters), dat my  
offer en joune kan vir God aanvaarbaar  
wees, die almagtige vader.

Mag die Here die offer aan u hande  
aanvaar vir die lof en heerlikheid van sy  
Naam, vir ons goed en die goeie van al sy  
heilige kerk.

Amen.

Eucharistiese gebed

Die Here is by u.

En met u gees.

Lig jou harte op.

Ons lig hulle op na die Here.

Laat ons die Here ons God bedank.

Dit is reg en regverdig.

Heilige, heilige, heilige Here God van die  
leërskaar. Die hemel en aarde is vol van u  
heerlikheid. Hosanna in die hoogste.  
Geseënd is Hy wat in die Naam van die  
Here kom. Hosanna in die hoogste.

Die misterie van geloof.

Ons verkondig u dood, o Here, en bely u  
opstanding Totdat jy weer kom. Of: As ons  
hierdie brood eet en hierdie koppie drink,  
Ons verkondig u dood, o Here, Totdat jy

## Arabic (اللغة العربية)

تأتي مرة أخرى. أو: أنقذنا ، منقذ العالم ، من خلال الصليب والقيامة لقد حررنا.

آمين.

طقوس الشركة

في أمر المخلص وتشكلها  
التدريس الإلهي ، نجرؤ على  
القول:

أبانا الذي في السموات، المقدّس  
أن يكون اسمك ؛ ملكيتك تأتي ،  
لتكن مشيئتك على الأرض كما  
هي في السماء. أعطنا هذا اليوم  
خبزنا اليومي ، وسامحنا التعديات  
، ونحن نسامح أولئك الذين  
يتعدون ضدنا ؛ وتؤدي بنا الى  
الاعزاء، لكن نجنا من الشرير.

نلقينا ، يا رب ، نصلي ، من كل  
شر ، منح السلام بلطف في  
أيامنا ، ذلك ، بمساعدة رحمتك ،  
قد نكون دائماً خالين من الخطيئة  
وأمنة من كل الضيق ، ونحن  
نتنظر الأمل المبارك ومجيء  
منقذنا ، يسوع المسيح.

للمملكة ، القوة والمجد لك الآن  
والى الابد.

الرب يسوع المسيح، من قال  
لرسلك: السلام أتركك ، سلامي  
أعطيك ، لا تنظر إلى خطايانا ،  
لكن على إيمان كنيسةك ،  
وتمنحها سلامها ووحدتها بلطف  
وفقا لإرادتك. الذين يعيشون  
ويسودون إلى الأبد وإلى الأبد.  
آمين.

سلام الرب يكون معك دائماً.

ومع روحك.

دعونا نقدم بعضنا البعض علامة  
السلام.

## Afrikaans (Afrikaans)

weer kom. Of: Red ons, Verlosser van die wêreld, Want deur u kruis en opstanding U het ons vrygestel.

Amen.

Nagmaalrit

Op die bevel van die Verlosser en gevorm deur goddelike onderrig, waag ons om te sê:

Ons Vader, wat in die hemel kuns is, laat u Naam geheilig word; U koninkryk kom, u sal gedoen word op aarde soos in die hemel. Gee ons hierdie dag ons daaglikse brood, en vergewe ons ons oortredings, terwyl ons diegene vergewe wat teen ons oortree; en lei ons nie in versoeking nie, Maar verlos ons van die bose.

Verlos ons, Here, ons bid, van elke kwaad, gee genadiglik vrede in ons dae, dit, met behulp van u genade, Ons is miskien altyd vry van sonde en veilig van alle nood, Terwyl ons wag op die geseënde hoop en die koms van ons Verlosser, Jesus Christus.

Vir die koninkryk, Die krag en die glorie is joune nou en vir ewig.

Here Jesus Christus, Wie het vir jou apostels gesê: Vrede Ek verlaat jou, my vrede gee ek jou, Kyk nie op ons sondes nie, Maar op die geloof van u kerk, en verleen haar vrede en eenheid genadiglik in ooreenstemming met u wil. Wat leef en regeer vir ewig en altyd.

Amen.

Die vrede van die Here is altyd by u.

En met u gees.

Laat ons mekaar die teken van vrede aanbied.

## Arabic (اللغة العربية)

حمل الله ، أنت تأخذ خطايا العالم ، ارحمنا. حمل الله ، أنت تأخذ خطايا العالم ، ارحمنا. حمل الله ، أنت تأخذ خطايا العالم ، منحنا السلام.

هوذا حمل الله ، ها هو الذي يأخذ خطايا العالم. طوبى تلك التي تم استدعاؤها لعشاء الخروف.

يا رب ، أنا لا أستحق يجب أن تدخل تحت سقفي ، ولكن قل الكلمة فقط وروحي يجب أن تلتئم.

جسد المسيح.

آمين.

دعونا نصلي.

آمين.

## الطقوس الختامية

بركة

الرب يكون معك.

ومع روحك.

بارك الله فيك ، بارك الله فيك ،

الآب والابن والروح القدس.

آمين.

الفصل

اخرج ، انتهت الكتلة. أو: اذهب

وأعلن إنجيل الرب. أو: اذهب في

سلام ، وتمجيد الرب من حياتك.

أو: اذهب في سلام.

الحمد لله.

## Afrikaans (Afrikaans)

Lam van God, U neem die sondes van die wêreld weg, Wees genade oor ons. Lam van God, U neem die sondes van die wêreld weg, Wees genade oor ons. Lam van God, U neem die sondes van die wêreld weg, gee ons vrede.

Kyk na die lam van God, Kyk na hom wat die sondes van die wêreld wegneem.

Geseënd is diegene wat na die aandete geroep is.

Here, ek is nie waardig nie dat u onder my dak moet ingaan, Maar sê net die woord en my siel sal genees word.

Die liggaam (bloed) van Christus.

Amen.

Laat ons bid.

Amen.

## Slot rites

Seën

Die Here is by u.

En met u gees.

Mag die Almagtige God u seën, die Vader en die Seun en die Heilige Gees.

Amen.

Ontslag

Gaan voort, die massa word beëindig. Of:

gaan aankondig die evangelie van die

Here. Of: gaan in vrede en verheerlik die

Here deur u lewe. Of: gaan in vrede.

Dankie wees aan God.

[massineverylanguage.com](https://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC